EDIFIER

R19U

Multimedia Speaker

User manual | Manual d'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung | Manuale dell'utente | Manual do utilizador

Important safety instruction

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
Thank you for purchasing the EDIFIER product. For generations, EDIFIER has to provide powerful speaker products to satisfy the needs of audiophiles around the world. We hope you will be satisfied with our product. Please read this manual carefully to obtain the best sound performance. Please keep this manual carefully for obtain the best of this speaker.

The lightning flash with arrowhead inside the triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point inside the triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

1. Read these instructions.
2. Heed all warnings.
3. Follow all instructions.
4. Do not use this apparatus near water.
5. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
7. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
8. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
11. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
12. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
13. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, the plug should be unplugged from the wall socket.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Correct Disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer/where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Troubleshooting

- Please check if power is connected, and if the wall outlet is switched on.
- Please switch the system off then on and reconnect to the audio source.
- Please check if the master volume is turned to minimum.
- Please check if the audio input cable is connected correctly.
- Please check if there is signal from audio source.

If you have any further questions or concerns regarding EDIFIER Products…
Asia, Europe, Oceania:
✉ Please visit our website at: www.edifier-international.com or email EDIFIER Support for further assistance at: enquiry@edifier.com.
→Dear Customer, thank you for purchasing this EDIFIER product. For the EDIFIER warranty applicable for this product, we refer you to the EDIFIER website: www.edifier-international.com/warranty-terms.
Canada/USA/Mexico: www.edifier-ca, **Email:** service@edifier-ca
☎ If you prefer, you may contact us by phone, Toll Free: 1-877-EDIFIER (334-3417) in Canada, 1-800-688-7406 in US.
South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifiercly.com (Spanish/Portuguese) for detailed local contact information.

EN

Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT: Afin de diminuer les risques d'incendies ou de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Merci d'avoir acheté produit EDIFIER. Depuis des générations, EDIFIER doit se fournir des haut-parleurs puissants afin de satisfaire le besoin de nos clients partout dans le monde. Nous espérons que vous serez satisfait de notre produit. Veuillez lire attentivement ce manuel afin d'obtenir la meilleure performance sonore. Veuillez conserver ce manuel afin d'obtenir le meilleur de ce haut-parleur.

Le symbole d'un éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur du produit, susceptibles de constituer un risque de choc électrique.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien (réparation) du produit présentées dans la documentation accompagnant le produit.

1. Lisez ces instructions.
2. Respectez tout avertissement.
3. Suivez toutes les instructions.
4. Ne utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
5. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
6. Ne installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
7. Ne modifiez pas le dispositif de sécurité de la prise polarisée ou de type mise à la terre. Une prise polarisée a deux lames dont une plus large que l'autre. La prise de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans votre prise murale, consultez un électricien pour remplacer la prise murale obsolète.
8. Protégez le cordon d'alimentation pour qu'il ne soit pas écrasé ou pincé particulièrement au niveau des prises, des prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
9. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
10. Débranchez cet appareil lors d'orages ou lorsque celui-ci reste inutilisé pendant de longues périodes.
11. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple, le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou il a été endommagé.
12. Le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être perturbé par des éclaboussures ou des projections d'eau et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
13. Pour débrancher complètement cet appareil du réseau CA, le cordon d'alimentation doit être débranché.

Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter des blessures suite à un renversement.

Correct Disposal of this product: Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé publique à cause d'un rejet incontrôlé de déchets, le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le détaillant chez lequel le produit a été acquis. Ils peuvent prendre ce produit pour le recyclage en respectant l'environnement.

Dépannage

- Vérifiez vérifier que l'alimentation soit branchée, et que la prise murale soit allumée.
- Vérifiez éteindre le système puis le rallumer et le rebrancher à la source audio.
- Vérifiez vérifier le volume est baissé au minimum.
- Vérifiez vérifier que le câble d'entrée audio soit correctement branché.
- Vérifiez vérifier il existe un signal en provenance de la source audio.

Si vous avez d'autres questions ou problèmes concernant les produits d'EDIFIER…
Asie, Europe, Océanie:
✉ Visitez notre site web: www.edifier-international.com ou écrivez au service d'assistance d'EDIFIER à l'adresse: mail@edifier.com.
→Cher client, merci d'avoir acheté ce produit d'EDIFIER.Pour la garantie d'EDIFIER applicable à ce produit, nous vous invitons à visiter le site web d'EDIFIER www.edifier-international.com/warranty-terms.
Canada/USA/Mexique: www.edifier-ca **Email:** service@edifier-ca
☎ Vous pouvez également nous appeler sans frais au : 1-877-EDIFIER (334-3417) au Canada, 1-800-688-7406 aux États-Unis.
Amérique du Sud: Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifiercly.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.

FR

Instrucciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
Gracias por comprar este producto EDIFIER. Desde hace varias generaciones, EDIFIER ha tenido que proporcionar altavoces potentes para satisfacer las necesidades de los amantes de la alta fidelidad de todo el mundo. Esperamos que quede satisfecho con nuestro producto. Lea este manual con atención para obtener el mejor rendimiento del sonido. Conserve este manual para obtener el mejor de este altavoz.

El símbolo con un rayo dentro de un triangulo equilátero se utiliza para alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso sin aislamiento dentro de la carcasa del producto que puede ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El signo de exclamación dentro de un triangulo equilátero se utiliza para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en el material que acompaña al producto.

1. Lea estas instrucciones.
2. Tenga en cuenta todas las advertencias.
3. Siga todas las instrucciones.
4. No use este aparato cerca del agua.
5. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Instálelo conforme a las instrucciones del fabricante.
6. No instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, rejillas de calor, cocinas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generan calor.
7. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma tierra tiene dos hojas y una tercera toma de tierra. La hoja ancha o la tercera toma están incluidas para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.
8. Proteja el cable de alimentación para que no se pisotee o pellizque especialmente en los enchufes, receptáculos de conveniencia y el punto por el que salen del aparato.
9. Solo utilice mejoras/accesorios especificados por el fabricante.
10. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos periodos de tiempo.
11. Deje todas las reparaciones en manos cualificadas. Se necesita una reparación cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, tal como si un cable o el enchufe de alimentación está dañado, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.
12. El aparato no debe estar expuesto a goteos o salpicaduras y no debe colocarse sobre el aparato ningún objeto lleno de líquidos, como por ejemplo un jarrón.
13. El enchufe de la red CA es el aparato de apagado que se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión quedará fácilmente operable.

Utilice solo con el carro, el soporte, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga precaución al mover la combinación carro/aparato para evitar daños por vuelco.

Correcta eliminación de este producto: Esta marca indica que este producto no se debe desechar con la basura doméstica en toda la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud pública a causa de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o contacte con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden llevar este producto para su reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Resolución de problemas

- Compruebe si está conectada la alimentación y si la toma de pared está conectada.
- Apague el sistema y encíclalo, y vuelva a conectar con la fuente de audio.
- Compruebe si el volumen maestro está establecido en el mínimo.
- Compruebe si el cable de entrada de audio está conectado correctamente.
- Compruebe si hay señal de la fuente de audio.

Si tiene alguna otra duda o pregunta sobre los productos de EDIFIER…
Asia, Europa, Oceanía:
✉ Visite nuestro sitio Web en: www.edifier.com, o escríba un correo electrónico al Servicio Técnico de EDIFIER a la dirección: mail@edifier.com.
→Estimado cliente, gracias por adquirir este producto de EDIFIER. Para la garantía de EDIFIER correspondiente a este producto, vuelva al sitio Web de EDIFIER www.edifier-international.com/warranty-terms.
Canadá/EE. UU./México: www.edifier-ca, **Correo electrónico:** service@edifier-ca
☎ Si prefiere, puede ponerse en contacto con nosotros por teléfono (gratuito en sus respectivos países): 1-877-EDIFIER (334-3417) en Canadá, 1-800-688-7406 en EE. UU.
Sudamérica: Visite www.edifier.com (inglés) o www.edifiercly.com (español/portugués) para consultar la información de contacto.

ES

Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG: Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, dieses Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von EDIFIER entschieden haben. Seit Generationen liefert uns EDIFIER Lautsprecher zur Befriedigung der Bedürfnisse von Audiophilen auf der ganzen Welt. Wir hoffen, dass Sie mit unserem Produkt zufrieden sind. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, um den bestmöglichen Klang zu erhalten. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, um in Zukunft den besten Klang dieses Lautsprechers zu erhalten.

Der Blitz mit Pfeilspitze innerhalb eines Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierten, gefährlichen Spannungen im Gerätegehäuse hinweisen, die ausreichen, um eine Gefahr eines Stromschlages darstellen kann.

Das Ausrufezeichen innerhalb eines Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungsanweisungen (Instandhaltungsanweisungen) im Begleitmaterial hinweisen.

1. Lesen Sie diese Anleitung.
2. Beachten Sie alle Warnungen.
3. Befolgen Sie alle Anweisungen.
4. Nutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
5. Decken Sie keine Lüftungsöffnungen ab. Installieren Sie das Gerät gemäß den Herstellerinstruktionen.
6. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizungsventilen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
7. Der Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers darf nicht außer Kraft gesetzt werden. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontaktstifte, wobei einer breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontaktstifte und einen Erdungsstift. Der breite Kontaktstift oder der Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der bereitgestellte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose ersetzen zu lassen.
8. Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder darauf getreten wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der es das Gerät verlässt.
9. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät verkauft werden.
10. Ziehen Sie das Gerät während Gewittern oder wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, aus der Steckdose.
11. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie beispielsweise wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder nicht richtig funktioniert oder es fallengelassen wurde.
12. Das Gerät darf nicht Tropfwasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie beispielsweise Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
13. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

Verwenden Sie nur mit dem vom Hersteller gelieferten oder mit dem Gerät erworbenen Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch. Verwenden Sie bei Verwendung eines Wagens Ihren Wagen/Ihr Wagen-Gerätekombination vorsichtig, um ein Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Richtige Entsorgung dieses Produkts: Dieses Zeichen weist auf, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialien zu fördern. Um Ihr altes Gerät zurückzugeben, benutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren den dem Produkt gekauft wurde. Verkäufer. Sie können das Produkt umweltgerecht recyclen.

Problembehebung

- Bitte überprüfen Sie ob der Stromversorgung angeschlossen ist und die Netzsteckdose eingeschaltet ist.
- Bitte schalten Sie das System ab und wieder ein und schließen Sie es erneut an die Audioquelle an.
- Bitte überprüfen Sie ob die Lautstärke ausgestellt ist.
- Bitte überprüfen Sie ob das Audioeingangskabel korrekt angeschlossen ist.
- Bitte überprüfen Sie ob von der Audioquelle ein Signal kommt.

Wenn Sie weitere Fragen zu EDIFIER und EDIFIER-Produkten haben…
Asien, Europa, Ozeanien:
✉ Bitte besuchen Sie unsere Website auf www.edifier.com, oder senden Sie eine E-Mail an den EDIFIER Support unter: mail@edifier.com.
→ Ihr geschätzter Kunde, vielen Dank für den Kauf dieses EDIFIER-Produktes. Wenn Sie Fragen zu der Garantie für dieses Produkt haben, besuchen Sie bitte unsere Website auf www.edifier-international.com/warranty-terms.
Kanada/USA/Mexiko: www.edifier-ca, **E-Mail:** service@edifier-ca
☎ Wenn Sie es bevorzugen, können Sie uns anrufen, Gebührenfrei: 1-877-EDIFIER (334-3417) in Kanada, 1-800-688-7406 in den USA.
Südamerika: Bitte besuchen Sie unsere Website www.edifier.com (Englisch) oder www.edifiercly.com (Spanisch/Portugiesisch) für detaillierte lokale Kontaktinformationen.

DE

Importanti istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di incendio o di folgorazione, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
Grazie per aver acquistato questo prodotto EDIFIER. Da generazioni EDIFIER ci si è dato prodotti con dispositivi altoparlanti per soddisfare le esigenze degli audiofili di tutto il mondo. Speriamo che il prodotto sia di vostro gradimento. Leggete attentamente questo manuale per ottenere la migliore prestazione di suono. Conservate attentamente questo manuale per ottenere il meglio da questo altoparlante.

La freccia a forma di lampo all'interno di un triangolo equilatero è destinata a avvisare l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno del prodotto, tali da costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è destinato a avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (assistenza) riportate nella documentazione accompagnante il prodotto.

1. Leggete queste istruzioni.
2. Osservate tutte le avvertenze.
3. Seguite tutte le istruzioni.
4. Non devono essere di avvicinarsi. Posizionare accanto ad acqua.
5. Non ostruire alcuna apertura di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
6. Non installare vicino a sorgenti di calore, quali radiatori, registri di calore, stufe o altre apparecchi (amplificatori compresi) che producono calore.
7. Non vanificare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o di quella con collegamento a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga. Una spina con messa a terra ha due lame e un perno per la messa a terra. L'ampia lama o il terzo perno sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, rivolgetevi a un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
8. Proteggete il cavo di alimentazione in modo che non venga calpestato o schiacciato in prossimità delle spine, delle prese e nuovo in un punto di uscita dall'apparecchio.
9. Utilizzare solo gli attacchi/accessori specificati dal produttore.
10. Staccare la presa di questo apparecchio durante i temporali o quando non lo si utilizza per periodi di tempo prolungati.
11. Tutti i lavori di assistenza devono essere svolti da personale qualificato. È assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato, ad esempio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, del liquido è stato versato o degli oggetti sono caduti all'interno dell'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, o è caduto.
12. Il gocciolamento o gocce di acqua non devono essere applicate all'apparecchio e sull'apparecchio non devono essere posti dei liquidi, quali ad esempio dei vasi.
13. Per scollegare completamente questo apparecchio dalla rete CA, la spina dovrà essere scollegata dalla presa a muro.

Il carrello, lo stand, il cavalletto, la staffa o il tavolo specificato dal produttore, o venduto con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fate attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare danni da ribaltamento.

Corretto Smaltimento di questo prodotto: Questo simbolo vuole che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il vostro apparecchio usato, per favore usate i sistemi di restituzione e raccolta o contattate il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.

Risoluzione dei problemi

- Verificare se l'alimentazione è collegata, e se la presa a muro è accesa.
- Spegnere e riaccendere il sistema, quindi ricollegare la sorgente audio.
- Verificare se il volume principale è al minimo.
- Verificare se il cavo di ingresso audio è collegato correttamente.
- Verificare la presenza di segnale dalla sorgente audio.

Se hai ulteriori domande o preoccupazioni riguardanti i prodotti EDIFIER Products…
Asia, Europa, Oceania:
✉ Visita il nostro sito web: www.edifier.com, o invia un e-mail al servizio assistenza a: mail@edifier.com.
→Gentile cliente, grazie per aver acquistato questo prodotto EDIFIER. Per la garanzia EDIFIER applicabile su questo prodotto fi rimandiamo al sito web EDIFIER: www.edifier-international.com/warranty-terms.
Canada/USA/Messico: www.edifier-ca, **E-mail:** service@edifier-ca
☎ Se preferisci, puoi contattarci telefonicamente, Numero Verde: 1-877-EDIFIER (334-3417) in Canada, 1-800-688-7406 in USA.
Sud America: Visita www.edifier.com (inglese) o www.edifiercly.com (Spagnolo/Portoghese) per informazioni di contatto locali dettagliate.

IT

Instrucciones importantes de segurança

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.
Obrigado por adquirir um sistema de som multimédia EDIFIER. Com a demoção desde a criação, você terá um sistema de som multimédia para o seu lar. Nós esperamos que você fique satisfeito com o nosso produto. Leia este manual cuidadosamente para obter o melhor resultado de seu novo produto e mantenha o até você seguir para futuras consultas.

O símbolo de relâmpago com ponta de flecha, dentro de um triângulo, destina-se a alertar o usuário à presença de tensão perigosa não isolada no interior do produto que pode ser de um tipo suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o usuário da presença de instruções importantes de operação e manutenção (reparo) no manual que acompanha o produto.

1. Leia estas instruções.
2. Siga todas as instruções.
3. Não use este aparelho próximo a um corpo aquático.
4. Não obstrua qualquer abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
5. Não instale próximo a fontes de calor como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
6. Não anule o fim de segurança do fio/tomada polarizado ou de fator terra. Uma fiação polarizada tem dois pinos, sendo um mais largo do que o outro.Uma fiação de fator terra tem dois pinos e um terceiro de terra. O pino mais largo ou o terceiro pino é fornecido por motivo de segurança. Se o fio fornecido não encaixar na sua tomada, consulte um eletricista para substituição da tomada obsoleta.
7. Proteja o cabo de alimentação para que ele não seja pisoteado ou pressionado especialmente em tomadas, receptáculos de conveniência e o ponto de saída do aparelho.
8. Utilizar apenas os anexos/acessórios especificados pelo fabricante.
9. Desligue este aparelho durante tempestades de relâmpagos ou quando não for por utilizado durante períodos longos.
10. Todos os serviços devem ser efectuados por pessoal qualificado. A assistência técnica é necessária quando o aparelho tiver sido danificado de qualquer forma, como o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, líquido for derramado ou objectos caírem dentro do aparelho, o aparelho ficar exposto a chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou ter sido caído.
11. O aparelho não deve ser exposto a gotejamento ou respingos e nenhum objecto cheio de líquidos, como vasos, deve ser colocado no aparelho.
12. Para desligar este aparelho da rede CA, a ficha deverá ser desligada da tomada.

Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos por cair/tombar.

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, deve entregá-lo num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação e reciclagem separadas ajudam a preservar os recursos naturais e garantem que o equipamento é reciclado de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre o local onde pode entregar o seu equipamento para reciclagem ecologicamente amigo, contacte a autoridade local, o serviço de recolha de detritos ou a loja onde adquiriu o produto.

Resolução de problemas

- Verifique se a alimentação está ligada e se a tomada de parede está ligada.
- Em seguida, desligue e volte a ligar o sistema e volte a ligar à fonte de áudio.
- Verifique se o volume principal está no mínimo.
- Verifique se o cabo de entrada de áudio está corretamente ligado.
- Verifique se existe sinal da fonte de áudio.

Se tiver algumas dúvidas ou questões relativamente aos Produtos EDIFIER…
Ásia, Europa, Oceania:
✉ Por favor, visite o nosso site: www.edifier.com, ou envie um e-mail para os Serviços de Assistência da EDIFIER: mail@edifier.com.
→ Estimado Cliente, os nossos agradecimentos por ter adquirido este produto EDIFIER. Para informações sobre a garantia deste produto EDIFIER, consulte o site da EDIFIER www.edifier-international.com/warranty-terms.
Canadá/EUA/México: www.edifier-ca, **E-mail:** service@edifier-ca
☎ Se preferir, pode contactar-nos por telefone para a Números Grátis: 1-877-EDIFIER (334-3417) para o Canadá, ou 1-800-688-7406 para os EUA.
América do Sul: Visite o nosso site www.edifier.com (inglês) ou www.edifiercly.com (Espanhol/Portugês) para informação sobre os contactos locais.

PT

Manual Edition 1.0, Jul. 2014
BS-200.R0019A-00

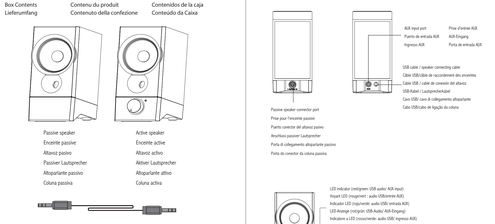
Edifier International Ltd.,
Suite 1012,
Tower Four, Tower B,
China Hong Kong City,
33 Canton Road,
Hong Kong

Tel: +852 2522 6369
Fax: +852 2522 1369
E-mail: service@edifier-international.com
© 2014 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China.

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change without prior notice and obligation.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on the manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

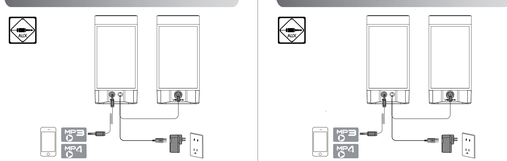
Unpack the Box | Déballage du produit | Contenuto della confezione | Desembalar el producto | Gerät auspacken | Apertura della confezione | Desembalar a Caixa

Box Contents | Contenu du produit | Contenuto della confezione | Contenidos de la Caja | Lieferumfang | Contenuto della confezione | Conteúdo da Caixa



Illustrations | Illustrations | Imágenes | Abbildungen | Figure | Ilustrações

Operational guide | Guide d'utilisation | Guía operativa | Gebrauchsanleitungen | Guida all'uso | Manual de funcionamento



⑮ **Connect to other audio devices**
Connect R19U to other analog audio devices, please select AUX input.
When AUX input function is selected, R19U will cut the USB input, you need to connect the USB cable to any USB outlet (PC or USB charger etc.) to power up R19U.

⑯ **Connexion à d'autres lecteurs**
Lorsque vous branchez le R19U à d'autres lecteurs analogiques, sélectionnez l'entrée AUX.
Quand la fonction d'entrée AUX est sélectionnée, le R19U désactivera l'entrée USB, il faut brancher le câble USB sur un port USB (PC ou chargeur USB, etc) pour alimenter le R19U.

⑰ **Conexión a otros dispositivos de audio**
Conecte el R19U a otros dispositivos de audio analógicos, seleccione la entrada AUX.
Al seleccionar la función AUX, el R19U desactivará la entrada USB, debe conectar el cable USB a cualquier puerto USB (ordenador, cargador USB, etc), para alimentar el R19U.

⑭ **Verbindung mit anderen Audiogeräten**
Verwenden Sie für den Anschluss anderer analoger Audiogeräte den AUX-Eingang am R19U.
Nach der Auswahl der AUX-Funktion trennt der R19U USB-Eingang. Sie müssen das USB-Kabel dann mit einer USB-Stromquelle (PC oder USB-Ladegerät) verbinden, um den R19U zu versorgen.

⑰ **Collegamento ad altri dispositivo audio**
Per collegare l' R19U ad altri apparecchi audio analogici è necessario selezionare ingresso AUX.
Quando viene utilizzato l'ingresso AUX l' R19U disabilita l'ingresso USB, sarà necessario però collegare il cavo USB ad una presa USB (PC o caricabattaterie USB ecc.) per alimentare l'R19U.

⑰ **Ligar a outros dispositivos de áudio**
Ligue o R19U a outros dispositivos de áudio analógicos e seleccione a entrada AUX.
Quando a função de entrada AUX estiver selecionada, o R19U cortará a entrada USB. Necessita de ligar o cabo USB a qualquer saída USB (carregador de PC ou USB, etc.) para ligar o R19U.

Operational guide | Guide d'utilisation | Guía operativa | Gebrauchsanleitungen | Guida all'uso | Manual de funcionamento

AUX input port
Prise d'entrée AUX
Puerto de entrada AUX
AUX-Eingang
Ingresso AUX
Porta de entrada AUX
USB cable / speaker connecting cable
Câble USB/câble de raccordement des enceintes
Cable USB / cable de conexión del altavoz
USB-Kabel / Lautsprecherkabel
Cavo USB / cavo di collegamento altoparlante
Cabo USB/cabo de ligação da coluna
LED indicator (red/green: USB audio/ AUX input)
Voyant LED (rouge/vert : audio USB/entrée AUX)
Indicador LED (rojo/verde: audio USB/ entrada AUX)
LED-Anzeige (rot/grün: USB-Audio/ AUX-Eingang)
Indicatore a LED (rosso/verde: audio USB/ ingresso AUX)
Indicador LED (vermelho/verde: audio USB/entrada AUX)
Volume / Power (left end position is power OFF)
Volume/alimentation (la position tout à gauche correspond à ARRÊT)
Volumen / Alimentación (la posición del extremo izquierdo es APAGADO)
Lautstärke / Betrieb (linke Endstellung bedeutet Gerät AUS)